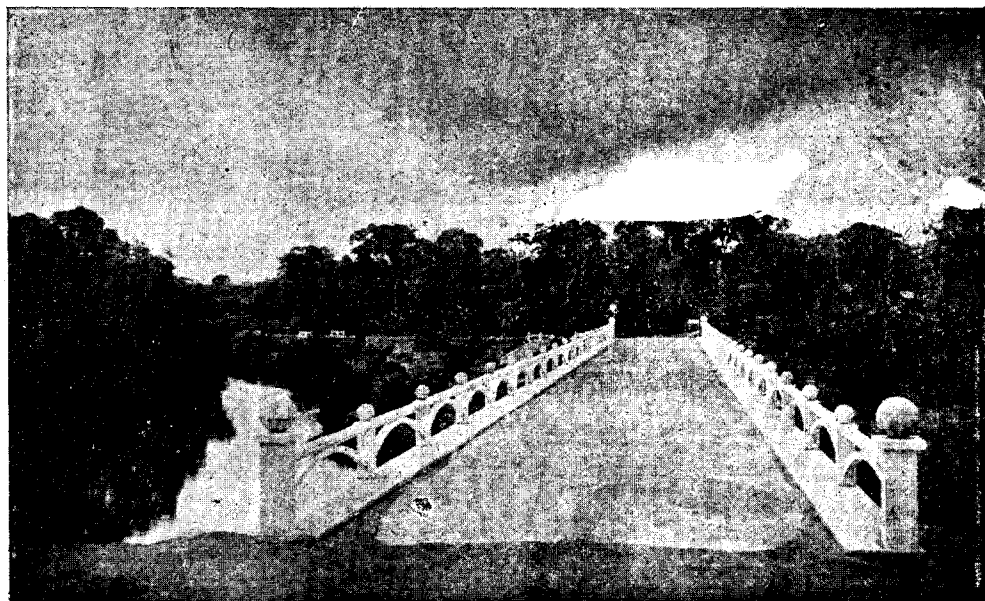


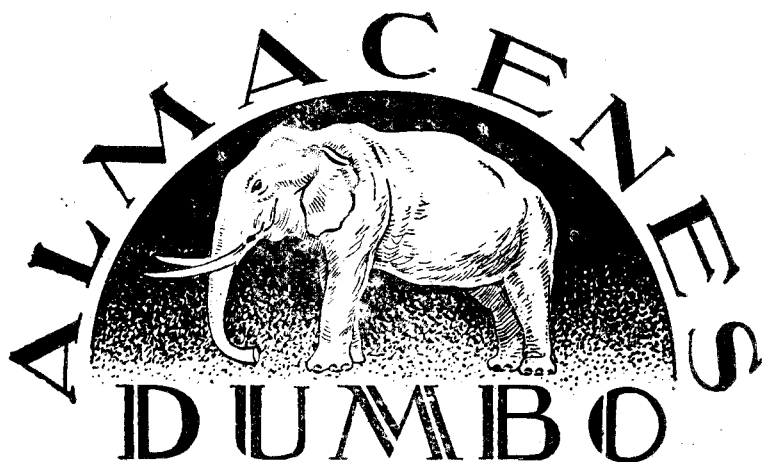
LA GUINEA ESPAÑOLA



AÑO LII

25 DE JUNIO DE 1955

Núm. 1436



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cabrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"

Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

EXPLOTACION LINEAS

BOTONOS - SAN CARLOS
BATETE - MOKA - BASUALA
CONCEPCION

FACTORIAS DE

Repuestos - Accesorios - Cubiertas - Cámaras
RADIADORES - BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES - CAMIONES



Transportes Reunidos

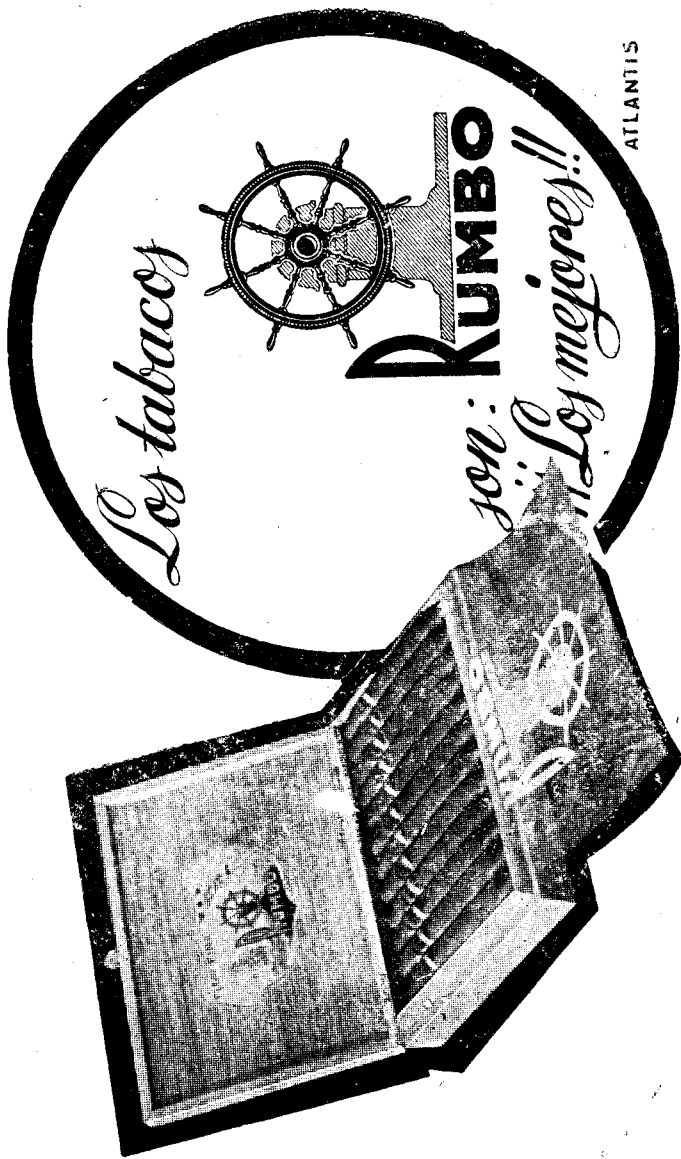
AVDA. GENERAL MOLA N° 50
SANTA ISABEL FDO. POO

de Fernando POO, S.L.

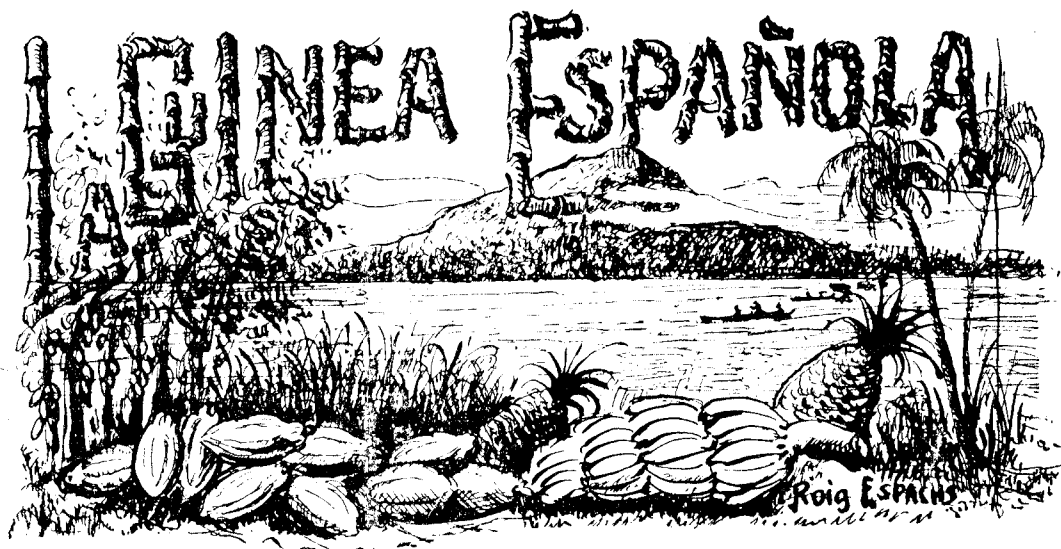
Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

DISTRIBUIDORES

Factorias "EL CAYUCO"



SANTA ISABEL - BATA



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LII Santa Isabel, 25 de junio de 1955 Núm. 1436

Sumario

El Catolicismo en Formosa.—
Pág. 221.

Florencio Miguel, C. M. F.

Isla y Misión de Corisco.—
Pág. 224.

Fernando Permy, C. M. F.

La Religión de los Bubis.—
Pág. 227.

Amador Martín, C. M. F.

Desde Ebebiyin.—
Pág. 231.

Una Religiosa.

La tortuga y la princesa.—
Pág. 234.

T. Pelico.

O Taumaturgo lusitano.—
Pág. 236.

José Marques.

Información Católica.—
Pág. 238.

Manuel Ma. Pérez, C. M. F.

Desde Bata.—
Pág. 239.

Francisco Gómez, C. M. F.

En Formosa - polverin, hay 23.000 católicos

DESDE que a partir de la entrevista de el Cairo, aún sin terminar la última gran guerra, el Occidente con toda esa gran injusticia, torpeza y falta de visión, que ahora se palpa, abandonó en aras de «suavizar punzantes fricciones rusas» la causa de Chang-Kai-Chek, la suerte parecía decidida en Asia.

En verdad, las líneas escritas por un Misionero desde Tunki a raíz de esa fecha, tristemente han salido verdaderas. El comunismo se ha afianzado en Asia sobre treinta millones de kilómetros cuadrados, y seiscientos millones de habitantes, de los cuales diez millones y 500 millones respectivamente corresponder a la China comunista.

«Ningún disparate mayor --decía el misionero citado-- podía haber sido imaginado y realizado...»

En estas fechas en que escribimos, mediados de abril, los pulsos del mundo están alterados. Los ánimos de muchos gobiernos en tensión belicosa. Porque aunque Washinton, París, Londres, Berlín estén lejos de Formosa, el agudo oído de los políticos de «escucha» oye a lo lejos el ronco zumbido de los «Mig - 15» rusos y de los «Sabre» americanos.

Estas alas de fuego pueden lanzar su aviso de guerra.

Formosa es tierra firme. Un pontón seguro en el mar. Por eso Mao Tse Tung y Bulganiev se jugarán por su posesión - en un presente o en un futuro hasta la última carta frente a los americanos.

Aunque, es cierto, que las últimas noticias que recibimos por la prensa, mientras escribimos estas líneas, dicen que los chinos comunistas no se atreverán a hacer bravatas guerreras frente a la VII flota americana, también es cierto que exigen ellos, por estas mismas fechas el apoyo decidido de la U. R. S. S.

Nuestro presentimiento es, - ya que miramos algo más que el silencio guerrero de los ejércitos - que si el conflicto de Formosa lo sentencia la O. N. U. tengamos que admitir una solución como la de Corea.

Ya es significativa la petición de Rusia: «que los Estados Unidos abandonen Formosa... que Chang - Kai - Chek evacue las islas costeras de Quemoy y Matzu y que se considere a China comunista como la única con derecho a posesionarse de Formosa...!».

La nota rusa no garantiza más que la retirada pacífica de las tropas nacionalistas que ocupan las dos islas. Pero deja libre al gobierno de Pekin para que en su día prosiga la conquista de Formosa.

Ya en 1956 había formulado Moscú otra nota similar, aunque es cierto que fué rechazada por el Consejo de Seguridad.

Si ponemos en paralelo, con la nota rusa, el parecer de Londres, no podemos resistir a la tentación de calificarlo de perniciosamente ingenuo. En Londres el tema de Formosa ha tomado aires de polémica dura. No sospechamos por qué se ha creído en el derecho de exigir: «neutralización de Formosa, elecciones libres en la isla, exilio de Chang - Kai - Chek y sus colaboradores.

No creo que confíen los ingleses - mientras hondee al viento la bandera comunista en los puertos asiáticos - volver a su pasada y exclusiva dominación del comercio asiático.

Sentimos tener que afirmar que los socialistas del Canadá y algún sector francés secundan la opinión de Atlee.

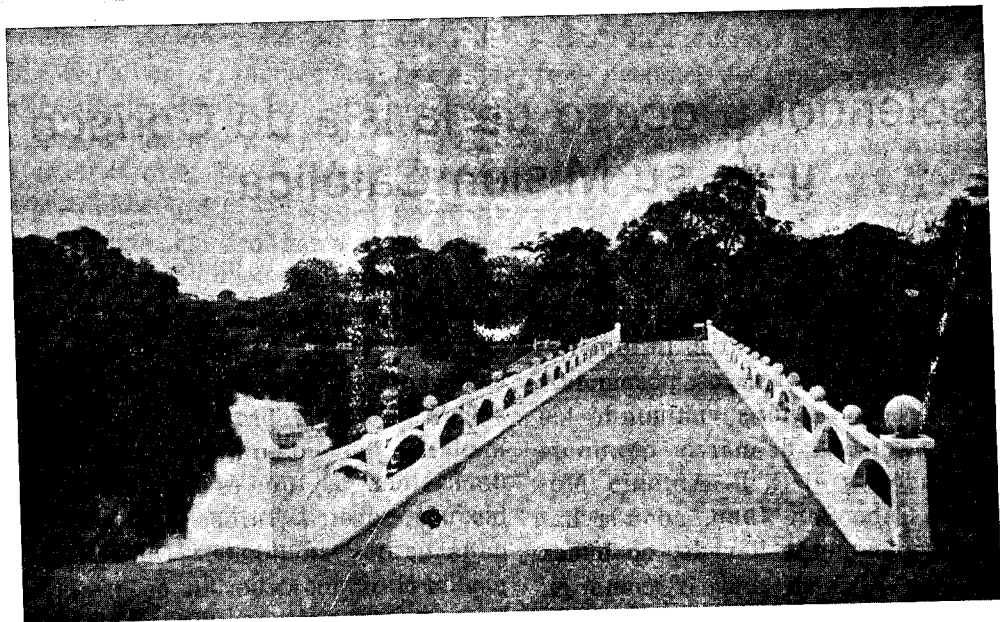
Y mientras las cancillerías disputan el tema, la VII flota americana patrulla en aguas de Formosa y enfoca sus cañones hacia la costa comunista.

¿Nos tendrá Dios reservado aún el asistir al singular duelo entre «juncos» rojos y portaviones de 35.000 toneladas... ?.

¿Iluminarán el cielo asiático esas alas de fuego de los 15.000 aviones comunistas frente a los potentes «Sabres»... ?

Formosa se ha convertido en el polvorín de Asia. Tiene una importancia estratégica en el sureste asiático.

Hemos escrito de intento esta introducción a la editorial porque así tendremos una mejor base para valorar el aspecto misional.



Asok.— Soberbio puente sobre el Río Benito construido en las cercanías del poblado de Asok (Guinea Continental Española) por el Servicio de Obras Públicas.

No necesitamos traer conjeturas de lo que sucedería en la isla si el comunismo fija en ella su pie de guerra y su brazo de verdugo.

Creo que todos estaremos ya convencidos de que los comunistas chinos no son, precisamente, inocentes reformadores agrarios.....

La religión católica ha adquirido gran importancia en Formosa, donde pasan de 32.000 los fieles católicos. En la universidad de Taipeh doce misioneros católicos son profesores. La radio nacional trasmite todos los días una hora católica, que es seguida por numerosísimos radioescuchas. El catolicismo goza de libertad en todo el territorio y son numerosas las conversiones que se registran, no sólo entre la masa del pueblo sino también entre los intelectuales. Recientemente han sido bautizados 66 profesores y estudiantes

Cuando el lector lea estas líneas no sé como estará la cuestión de Formosa, que hoy día ocupa el primer plano de la prensa mundial.

También la Iglesia tiene sus preocupaciones por Formosa. Hay en la isla florecientes cristiandades y campos misioneros regados por la sangre y los sudores de los heraldos del Evangelio.....!

FLORENCIO MIGUEL. C. M. F.

Esplendor y ocaso de la Isla de Corisco y de su Misión Católica.

(Conclusión)

LA historia de la Misión de Corisco transcurre toda entre innúmeras dificultades. Ya a los pocos días de su instalación muere, víctima de las fiebres—el día 11 de marzo—, uno de sus fundadores, el R. P. Antonio Moratona, en Cabo San Juan, adonde había sido rápidamente llevado, en busca de remedio para su mal. Y como él, tienen que dejar, gravemente enfermos, la Misión otros Misioneros para ir a morir en Elobey, en Cabo San Juan, en Santa Isabel o en la Península. Mas, el fruto de la Misión crece maravillosamente. Nada menos que de doscientos sesenta y seis católicos hablan las estadísticas en 1889, a los cuatro años de fundada esta Misión.

A primero de noviembre de 1890 llegaron a Corisco las nunca bien ponderadas Misioneras Concepcionistas, que, al encargarse de la educación de las niñas, completando con ello la labor de los Misioneros en su colegio, aseguraron el mayor fruto de la Misión y fueron causa de que empezara a desmoronarse la altivez de los protestantes, que no pudieron competir con la Misión Católica en el terreno de la enseñanza.

Pero... no en vano habían pasado por Corisco tantos y tantos holandeses, alemanes, ingleses, portugueses, etc., traficantes en el mercado de negros, y no en vano había sido y era Corisco un algo así como «la isla del placer» para muchísimos europeos—hez moral de Europa—, de los que desde allí

comerciaban con las costas del próximo Continente. La corrupción, la codicia, el desenfreno... y, por otra parte, la siembra de los protestantes hicieron mella en las costumbres y en el alma de los bengas, que es uno de los pueblos de nuestra Guinea más adornado de brillantes cualidades. Dóciles y buenos en el fondo, deberían pasar algunos lustros para que en ellos, arraigándose la fe vigorosamente, resarciese el daño inmenso, hecho—durante más de un siglo—en el alma de estos indígenas, que tuvieron la desgracia de abrir sus ojos a la civilización de Europa bajo el poder tiránico del escándalo. Obra lenta y paciente de muchos años—sobre todo por la enseñanza y educación de las nuevas generaciones—debería ser la del apostolado entre los corisqueños. Tierra fecunda, que sólo a fuerza de incesante laboreo florecería en riquísimas esperanzas de fruto cierto. ¡Cuántos sinsabores tuvieron que devorar heroicamente los Misioneros y Misioneras de Corisco!...

Obra de los Misioneros fueron la iglesia, magnífica, de mampostería, que surgió esbelta a los pocos años, con sus veintiocho metros de larga por doce de alta y otros doce de anchura, y la Casa Misión Colegio, grande, espaciosa, higiénica y muy estética; uno de los mejores y mayores edificios de toda la Guinea Española.

El esplendor de Corisco, como el de Elobey, comenzó a declinar, cuando por

el Tratado de París de 1900, quedó repartida la vecina costa definitivamente entre España y Francia. Y fué llegando al ocaso cuando en esa costa fueron surgiendo puertos y centros comerciales más al interior, a los que afluyen los productos de Europa y se embarcan para Europa los productos africanos.

La Misión Católica de Corisco pasó por idénticas vicisitudes. El 24 de enero de 1912 las Misioneras Concepcionistas se trasladan con su colegio de niñas a Elobey. Y en 1932 se marchan de Corisco los Misioneros, quedando la cristiandad corisqueña como Reducción dependiente de la Misión de Kogo, cuyos Misioneros trimestralmente la visitan.

Para colmo de males, un pavoroso incendio destruye en 1948 el templo y la Casa Misión. ¡Qué pena da el contemplar la triste desolación!... ¡Son todo un símbolo de lo que fué, y ya no es, la Misión de Corisco!.

.....

En el cementerio, abandonado y enmarañado, descansan en el Señor los Misioneros P. Eudaldo Orriols, verdadero apóstol de los bengas, y el P. Agapito Ajuria.

Junto al P. Orriols, fallecido en 1892, quiso estar sepultado el «Rey de los BENGAS», Utimbo, fallecido el 7 de diciembre de 1907. Convertido por el célebre Misionero y después de un año de lucha consigo mismo, se decidió a abrazar en 1886 nuestra fe católica. Afrontando valerosamente las mil dificultades que, tenida en cuenta su categoría de jefe, se oponían a la conversión, y el furor de las sectas protestantes, y haciendo el sacrificio de repudiar a siete de sus ocho mujeres, recibió el bautismo junto con su esposa, tomando él y ella, en recuerdo de los Reyes Católicos, el nombre de Fernando, Rey

de los BENGAS, y el de Isabel.

La vida del rey Fernando Utimbo fué, después de su conversión, la de un buen cristiano, y por su ejemplo muchísimos indígenas llegaron a la fe católica. Fidelísimo a los Misioneros ayudó eficazmente a la construcción de la iglesia y Casa Misión. Fidelísimo a España, se enfrentó contra los franceses que en un pequeño buque de guerra llegaron a Corisco con la pretensión de apoderarse de aquella isla. Al frente de sus bengas, rechazó la propuesta de arriar la bandera española para izar la francesa en su lugar, diciendo que él y sus bengas no reconocían otro pabellón que el de España; que Corisco era español y que, por lo mismo, ellos y su barco se debían retirar de allí.

Mas... no es posible resistir la atracción de un nombre de Misionero, que también duerme aquí el sueño de la muerte. Se trata del P. Agapito Ajuria, víctima de su caridad y de las fiebras en la flor de su edad, a los veintiocho años y sólo tres de Misionero en Corisco, el 26 de abril de 1908.

La del P. Ajuria es una de las figuras más simpáticas que hay en la historia de las Misiones de Guinea.

Entusiasmado con su vocación y con su dicha de haber sido elegido para las Misiones de Fernando Poo, llega a Santa Isabel en 1905 y es destinado a Corisco. Siempre animoso y emprendedor, se dedica con tesonero afán al estudio del idioma de los bengas y logra en muy poco tiempo el poder conversar y hasta predicar en aquel idioma. Se entrega generosamente a la enseñanza y educación de los indígenas en el colegio de la Misión. Recorre frecuentemente la isla en un crecientemente celo de apostolado. Temperamento de artista y alma de Misionero,

sabe elevarse sobre las miserias que le rodean y vaciar su corazón en sentidos versos que, sino siempre son del todo bien cincelados—no hay en Corisco libros ni revistas en que poder alimentar con la frecuente lectura sus anhelos de belleza y depurar su gusto—, son siempre fruto espontáneo de intimidad que transparentan todo su ser. ¡Cuán deleitosamente, casi al cabo de medio siglo, se leen hoy sus composiciones «Golondrinas», «Mi madre» «Olas», «Corisco», «Mi cayuco», «Geografía de Guinea», «A Pío X, en su jubileo sacerdotal», «Santa Teresa» y sobre todas, «Mirando al cielo», una de las últimas que él escribió y que viene a ser como un suspiro nostálgico de la Patria eterna, desde Corisco!

«Era notable su amor a España—dice la nota necrológica publicada en «La Guinea Española» del 10 de mayo de 1908— amor que a todo trance y con entusiasmo procuraba sembrar y acrecentar entre los indígenas». Este su españolismo, que él llevaba tan metido en las entrañas, vibra entre otras varias composiciones en «El nuevo Principe de Asturias», «¡Santiago!» y «España».

Pero, donde todo su espíritu misionero es ímpetu y ardor y amor a Cristo y generosa entrega, es en su inmortal «El canto del Soldado», que con el título de «Canción del Misionero» se ha cantado después en todos los Noviciados y Colegios de formación de Misioneros Hijos del Corazón de María. Cantándola, se fueron a la muerte los mártires que en Barbastro dieron su vida por Dios y por España en la pasada revolución marxista de 1936. Cantándola, han sentido crecer sus ansias de apostolado muchas generaciones de jóvenes misioneros en formación. Cantándola, se han esforzado y enardecido muchísimos, ya veteranos, casi agotados por el sacri-

ficio y el apostolado, en las selvas de Guinea, del Darién y del Chocó, o en China, Japón o Filipinas. La «Canción del Misionero» es algo que siempre despierta en el corazón de los Misioneros claretianos vivísimas resonancias.

¿Cómo extrañar, por tanto, la inenarrable emoción que llena el alma, al cantar esa canción en la tierra bendita de Corisco, donde brotó más que de la pluma del corazón de un Misionero, y cantar esa canción junto a la sepultura de su autor, desconocida del mundo, tan olvidada por todos y siempre tan solitaria?

«Jesús, ya sabes, soy tu soldado, siempre a tu lado yo he de luchar; contigo siempre, y hasta que muera, una bandera y un ideal.

¿Y qué ideal?

Por Ti, Rey mío, la sangre dar.

... ..

Acaso me oigas, allá tendido,
dar un quejido, mi postrer ¡ay!...
recuerda entonces, Jesús bendito,
que de Agapito fué el ideal:

¿Y qué ideal?

Por Ti, Rey mío, la sangre dar».

... ..

Cuando, suavemente movidos por la brisa al declinar la tarde, los cocoteros y las palmeras que festonean la playa, trenzan su arpada melodía sobre el fondo de los rumores de un mar que dulcemente se muere sobre la arena, roto en blancor de armónicas espumas... ¡qué pena da contemplar las ruinas de esta hace unos años floreciente Misión Católica de Corisco! Y ¡qué tristeza y frío siente el corazón al pensar que en la actualidad— porque faltan Misioneros—no hay un Sagrario en todo este archipiélago, formado por los Elobeyes y Corisco, tierras de España sobre estos mares del Africaecuatorial!

FERNANDO R. PERMUY, O. M. F.

De la Obra de Fessman

«Los Bubis en Fernando Poo»

LA RELIGION DE LOS BUBIS

Traducido por el P. Amador Martín, C. M. F.

(Continuación)

b) Medios de defensa

Más numerosos que los objetos mediadores de recuerdo son los medios de defensa, que los divido en dos clases: medios para hacer que se equivoquen las almas malélicas (errativos) y medios para hacerlas huir (ahuyentadores.) Los primeros parecen ser más primitivos que los segundos.

Al contrario de lo que observamos en la clase anterior, que los medios de almas sirven en su mayoría de adorno profano y por consecuencia pueden ser llevados por cualquiera, estos medios de defensa han de ser hechos únicamente por expresa orden dada por el alma al bojiámó. A menudo son tan sencillos que cualquier niño podría él saber hacerlos pero no tendrían ningún valor ni ninguna virtud, pues compete solo al bojiámó el saber cómo deben ser hechos para cada caso y en qué forma determinada. Uno de mis bubis conocidos halló esta comparación para poder comprenderlo. «Un blanco — decía él — no se permitiría confeccionar ni mucho menos tomar una medicina sin consejo del médico, aunque fuesen fácilmente realizables, puesto que él no sabe definitivamente si le irán bien a su cuerpo, cosa que el médico es capaz de conocerlo».

Estos medios defensivos se confeccionan de todas materias orgánicas e

inorgánicas, como son: piedras, trocitos de madera, huesos de todas clases, tiras de pieles, plumas, púas, cuernos, escamas, calabazas y trozos de ollas, huesos de frutas, moluscos, trozos de cestos y otros objetos, ya se empleen aisladamente ya y principalmente juntos. Son particularmente apreciados los cráneos de ántilope y otras astas de animales sobre los cuales son fijados, huesos de fruta, conchitas y con frecuencia cascós de olla y también las piedras con objetos encima. En otra forma se unen con ataduras, frutas, trozos de calabaza, cráneos o huesos con plumas, tiras de piel, púas y otros objetos.

El modo como se colocan los medios de defensa es principalmente colgados al cuello o bien los llevan en los ceñidores, en tiras de cuero en las piernas y brazos o también fijados en la frente. Asimismo se sujetan al medio de los bastones y más raramente en otros instrumentos. Se colocan en las casas de almas o en las casas sencillas para habitación o bien colgados, y definitivamente, en gran número, en los caminos que conducen a las aldeas, en los senderos y delante de las casas.

A la intemperie son puestos en la mayoría de los casos en forma simétrica, así por ejemplo: en los caminos, en las entradas de los pue-

blos y de las rancherías como en Ribiiri ponen en su línea media un grupo de medios de almas y otros dos grupos a ambos lados. En este caso a derecha e izquierda se han de poner los mismos o sus correspondientes medios. Tratándose en particular del medio mismo, estos se colocan sobre palos o pértigas grandes que con frecuencia terminan en ramitas o se fijan introduciéndolos en las ranuras del término de un palo que se ha hendido en dos o tres partes o sencillamente sobre el pequeño tronco de un helecho. De una manera más perfecta se ponen sobre tres o cuatro palos horquillados o sobre una especie de mesa que se consigue intriduciendo en el suelo un tronco de helecho arborescente invertido, quedando la parte terminal de arriba formada por la raíz cortada y fibrosa sobre la cual se coloca el objeto mediador.

Estas dos formas, el palo horquillado y la mesa de helecho, sirven principalmente para llevar encima piedras, cascos de ollas, cráneos en los cuales son fijados huesecillos, y vértebras y conchitas. Los bastones adornados con estos objetos se guardan en las chozas de las almas o en las casas de las asambleas.

Hay unos palos rudos, grandes, aguzados arriba, en cuya empuñadura llevan un trenzado de mimbres como un botón de múltiples facetas. Los objetos de las almas se sujetan en los bastones hacia su mitad o un poco más arriba, en un solo lado o en ambos lados o todo alrededor. El motivo por el cual los ostentan aun en cualquier palo ordinario de andar se funda en que el alma maléfica cree que el portador puede correrle con el palo y clavárselo en el interior.

Todos los medios de defensa, donde quiera sean puestos, persiguen un mismo fin y por esto deben ser tratados conjuntamente. Tanto ellos como los medios para conseguir fortuna se llaman *domo* 7 Riabba, *romo* Moloko, *dobo* Norte. El prefijo pertenece a la séptima clase que indica relación con las almas protectoras. En la segunda sílaba aparece de nuevo la raíz *mo* que significa alma buena. De palabra se suele decir también que: esto pertenece al alma, es parte del alma.

Quiero hacer resaltar, aunque ya se dijo anteriormente y ello proviene simplemente del mismo origen del «medio de defensa», que este medio no puede ejercer ninguna virtud inmediata sobre las almas maléficas. Si estas desean con vehemencia entrar en busca de un hombre e introducirse en una áldea el medio no va más allá de interesar al alma protectora para que interponga su valimiento.

Con frecuencia se observa, como ya se hizo notar al principio del capítulo que un mismo objeto puede servir para diferentes «medios» de distinto significado y así puede servir de medio conmemorativo, de medio defensivo y de medio afortunante. Seguramente que en tales casos el medio fue en un principio solo medio conmemorativo y más tarde al notarse en él nuevas propiedades avanzó en ellas de tal modo que se oscureció su primer plano y fue declarado como medio defensivo. Bastará poner aquí un ejemplo: La concha de Nerita atrata que más arriba dimos a conocer como medio conmemorativo, por tener un reborde cortante fácilmente fue utilizada para cortar fibras. Consecuente al afianzarse con el tiempo esta propiedad se utilizó también como medio de defensa en la creencia de que podía de herir alguna

manera al alma maléfica.

Con este cambio de pensamiento sucede juntamente un cambio de presentación.

Así el mencionado molusco, fijado a un soporte, simboliza la unión y adherencia como medio conmemorativo, pero si se halla libremente atado, en la mayoría de los casos, será un medio de defensa. Por lo tanto no están hechos bajo una regla constante, más bien cambian repetidas veces sus explicaciones tanto que un mismo objeto puede entrañar en sí diversos significados, y es particularmente frecuente esto en los medios de defensa, los cuales unas veces sirven para equivocar a las almas, otras para asustarlas y también para ambos fines a la vez. Lo cual quiere decir que tras una declaración al principio de medio engañoso como algo negativo sobrevino la interpretación positiva como medio asustador.

Para aclararlo con más evidencia podría servir este ejemplo en que a la primera idea sucede sencillamente la opuesta: La vértebra es un «medio de alma» muy frecuente; puede significar primeramente que el alma maléfica no me rompa la espina dorsal y en segundo lugar que al alma maléfica se le rompa el espinazo. Así algunos medios de almas tienen tres o más significaciones.

El craneo, por ejemplo, de la nieba, que encontramos entre los medios con facilidad, debe manifestar que el alma protectora entonará su voz en el peligro tan agudamente como la nieba o que esta hará que sus gritos penetren en los oídos del alma maléfica o, por fin, que el poseedor de este medio llegará a ser tan anciano como la nieba.

Una pluma de pato significa que

el alma protectora elevará su voz en el peligro como un pato (Los Ganosos del Capitolio) o que el poseedor, una mujer en este caso, hablará tan bien como grazna el pato, o que podrá contar muchas historias, es decir que alcanzará la ancianidad, o que el alma protectora me contará con la pluma muchas cosas buenas (concepción nueva después de la llegada de los blancos). Podríamos enumerar más ejemplos pero baste con los anteriores.

Por los ejemplos aducidos se nos descubre algo que podría ayudar a una aclaración más exacta del significado del «medio», grandemente ingenuo. Se comprenderían mucho mejor estos símbolos, si se pudiera siempre manifestar aquello que constituye propiamente su virtud, que es en todo caso el alma protectora, ante la cual tendrán respeto y miedo las almas maléficas, ya que las almas protectoras son en cierta manera representantes de Dios. El objeto mediador ha de simbolizar ante los hombres esas ideas; por esto no tendrá consistencia si lo representado en él no es de alguna manera arriesgado y atemorizador. Muchas veces he pensado que si el alma pudiese escribir, no hubiera buscado para su protegido un hueso de la pezuña de un cordero porque este siempre corretee detrás de su madre, sino que simplemente le hubiera escrito sobre un pedazo de papel: «Te sigo siempre a cualquier parte donde vayas» y en vez de mostrarle objetos de protección le escribiría: «Estás cobijado en todo momento bajo mi amparo como bajo un techo». Cuando los bubis me cuentan que las almas maléficas tendrán miedo ante un cuernecito de antílope o de cabra, no me lo explico y les respondo mara-

villado: «Nunca he oído yo que una cabra o un antílope pequeño hayan lastimado con sus cuernos a ningún hombre». Pero el bubi me indicaría: «¿Piensas tú que las almas maléficas tienen entendimiento como un hombre? ¡Ellas no tienen esa inteligencia; ven los cuernos agudizados y se dicen: «¡Oh, estas cosas deben dirigirse a mí!» (es decir: deben ser puestos contra mí por las almas buenas).

Más que el material, del cual están hechos los objetos, me parece ser importante la actitud sistemática de conjunto sobre los terrores y tormentos, que aunque no estén encerrados por sí mismos en el objeto, amenazan sin embargo al alma maléfica. Según estas ideas he reunido en el siguiente cuadro un gran número de medios de almas que he logrado aclarar.

Los medios de defensa pueden dividirse en dos grandes grupos. En el primero la idea del objeto está de tal modo concebida que su virtud se di-

rige a que el alma maléfica se equivoque sobre el hombre o la aldea en que se halle puesto el medio o que no pueda alcanzarlos y por lo tanto que el hombre no caiga en sus manos. Estos medios los denomino "medios de equivocación". Ante mí aparecen como si fuesen los más antiguos que aún no obran de una manera activa contra las almas maléficas sino que se reducen a ser meramente negativos. En el segundo grupo coloco aquellos cuya virtud obra en el sentido de influir en las almas maléficas haciéndolas huir. Por eso llamo a estos medios, medios ahuyentadores. Estos son los que se usan con más frecuencia entre todos los medios de almas. Designando ahora con una sola frase el pensamiento asociado a cada uno de los medios de almas, el del "medio conmemorativo" los expresaríamos así: «Yo te protejo»; el del medio de equivocación: «El alma mala no podrá hacerte nada» y por fin el pensamiento del "medio ahuyentador": el alma maléfica será aniquilada».



EBEBJYIN. - Grupo de colegialas internas de las Madres de Jesús María luciendo sus flamantes uniformes de diario. En primer término aparecen las tres simpáticas huerfanitas Rosario, Clementina y Teresita.

Desde Ebebiyin.

Las Religiosas de Jesús María en Guinea.

Nuestra Congregación no obstante ser esencialmente misionera y tener casas en la India y Pakistán desde 18-42, no había pisado tierra africana hasta Enero de 1951. Recientemente, en 1953, se ha abierto otra casa en Argel, a cargo de la Provincia francesa.

Nos fué asignado por el Excmo. Sr. Obispo para campo de nuestro apostolado la fronteriza población de Ebebiyin.

Al llegar nos hicimos cargo de un pequeño grupo de colegialas, y mujeres que debía prepararse para poderse casar canónicamente. También encontramos a dos buenas Hermanas Oblatas que el Rmo. P. Obispo nos había cedido para que nos ayudaran en los comienzos.

Actividades.

En la Misión tenemos a un grupo de colegialas internas que oscila alre-

dador de las 40. Se las admite con preferencia siendo pequeñas y con la expresa condición de que no abandonarán la Misión hasta haber tomado estado.

Por las mañanas se las ocupa en trabajos de su finca, remiendos, costura y ampliación de las clases que se les dan por la tarde en la Escuela Oficial, que también está a nuestro cargo.

Recientemente se ha terminado la nueva escuela y colegio internado que permitirá poder admitir mayor número de colegialas.

Estas tres huerfanitas: Rosarito, Clementina y M^a Teresita, fueron confiadas a la Misión, bajo las mismas condiciones que las colegialas, cuando sólo tenían unas horas de vida y son una bella esperanza para un mañana no lejano.

La mujer pámue ya viene gustosa a la Misión para el tiempo de forma-

EBEBIYIN. Una M. de Jesús María prestando asistencia a un enfermo atacado de elefantiasis, enfermedad algo frecuente en los poblados de nuestra Guinea Continental.





EBEBJYJN. Cuatro o cinco días por semana, las Madres de Jesús María pasan doce horas en pleno bosque, atendiendo a los niños y enfermos.

ción que se le procura antes de contraer matrimonio canónico y con no pequeño consuelo vemos que las 35 plazas de las que, por ahora, disponemos ya no son suficientes y siempre hay varias esperando turno. Han salido casadas de la Misión 207.

Otro de nuestros medios de apostolado son las salidas al bosque en las que, poniéndonos más directamente en contacto con nuestros indígenas, aprendemos a conocerles mejor para ayudarles más provechosamente. ¡Cuántas supercherías se deshacen casi diariamente!

Dos Religiosas pasan cuatro o cinco días por semana doce o más horas en pleno bosque viendo enfermos. Para llegar a las almas hay que pasar por los cuerpos y cuando ellos van viendo que sin acepción de clase ni Religión se les atiende y se les quiere, comprenden muchas cosas de nuestra Santa Religión aún antes de que les sean dichas.

Las reducciones elegidas se ha procurado que fueran de las que se encuentran lejos de la Misión y de todo centro sanitario. Se las visita quincenalmente (con detención) aunque se ha hecho que coincidan las Capillas de manera que, a los ocho días se las vuelve a ver (de paso) y entonces sólo se atiende a los casos moral o físicamente urgentes. Estas Religiosas debidamente autorizadas por las autoridades coloniales, asisten a los enfermos que a ellas acuden desde 10 y 15 Km. de distancia, y se traen en el coche de la Misión los que precisa sean hospitalizados. Son varios los días en que el número de enfermos atendidos ha sobrepasado los 150 y hasta los 200.

Los medicamentos son generosamente suministrados por las secciones misionales de nuestros colegios de la Península, por Laboratorios y Sres. Mé-

dicos que tienen a sus hijas educándose en nuestros colegios. Los propios de enfermedades tropicales nos son generosamente cedidos por Sanidad.

Cuando han quedado los enfermos debidamente atendidos y no hay aviso en la reducción de algún caso grave en los poblados cercanos, se reúne a las niñas y a las mujeres por separado. A las niñas se les enseña a coser y a las mujeres se les da una clase sumamente práctica de higiene y puericultura adaptada a las circunstancias y los individuos. Son muchas las madres jóvenes que ya no bañan a sus hijos con agua fría ni a ho-

ras intempestivas. Saben hacerles sopita de yuca y malanga, y aprovechar las vitaminas naturales que tienen a su alcance.

Alternando, se les da también clase de remiendos y se les enseña, ante todo, a hacer espunte, poner piezas y zurcir. Cuando ya lo hacen bien, se les certa algún vestido para ellas o para sus hijos y le cosen todo a mano.

Quieran el Corazón de Jesús y su Inmaculada Madre bendecir nuestras actividades apostólicas para mayor gloria de Dios y engrandecimiento de la Patria

Una Religiosa de Jesús María



EBEJON. — Antes de contraer matrimonio, 207 jóvenes como estas, han sido preparadas por las Madres de Jesús María, instruyéndolas en religión y puericultura y enseñándoles las labores propias de su sexo.

Colaboración Indígena

Cuento Bubi

La tortuga y la princesa

En aquellos tiempos había un rey en un país que tenía solamente una hija y se llamaba Chikaba. Chikaba, era una muchacha muy guapa, hermosa y de bellas cualidades superando a las demás doncellas del país.

Desde el nacimiento de Chikaba, su padre el rey había firmado un escrito: «Prometo hacer todos los gastos de la boda de mi hija Chikaba, teniendo en cuenta que el día de mi muerte su esposo será enterrado vivo conmigo en mi propia tumba. Chikaba iba creciendo hasta llegar a la edad de casarse. Ningún joven quería pedir la mano de Chikaba, porque todos tenían miedo de ser enterrados vivos el día de la muerte del rey. Y por fin, un día la tortuga se presentó ante el rey pidiendo la mano de Chikaba. Al verle el rey, se echó a reír; mandó el rey traer el escrito que había firmado desde el nacimiento de Chikaba y lo dió a la tortuga para leerlo.

La tortuga, en voz alta, leyó el escrito diciendo: «Prometo hacer todos los gastos de la Boda de mi hija Chikaba teniendo en cuenta que el día de mi muerte su esposo será enterrado vivo conmigo en mi propia tumba».

¿Estás conforme? — preguntó el rey a la tortuga. — ¡Majestad!, — dijo la tor-

tuga— cumplir su promesa quiero, pero también le diré a S. M. que mi promesa es: «No hacer un trabajo doble»; si V. M. consiente en que su esclavo consiga matrimonio con su hija Chikaba.

Conforme estoy— dijo el rey — teniendo en cuenta que el día de mi muerte serás enterrado vivo conmigo en mi propia tumba.

El rey como lo había prometido, hizo los preparativos para la boda de su hija con la tortuga. Tres días después la tortuga conseguía matrimonio con la princesa Chikaba.

El público, en general, colmó de honores a los recién casados, pero algunos, sobre todo los jóvenes, se reían de la tortuga de que sería enterrada viva el día de la muerte del rey.

Desde entonces, la tortuga vivió en el palacio del rey cumpliendo su promesa. Esta promesa, consistía en que la tortuga, como hemos dicho anteriormente, «No hacer un trabajo doble», o sea: «No podía dar ni siquiera dos pasos; no hablar dos veces seguidas; no comer dos veces al día (pero hay que ver cuando estaba a solas sus aventuras); siempre estaba quieta porque le vigilaban, menos por la noche.

Tres años después, un día el rey enfermó. La tortuga al saberlo, saltó de a-

jegría. Chikaba al saber que su esposo, la tortuga, estaba contento de la enfermedad del rey su padre, le preguntó la causa de la alegría y la tortuga respondió: Me alegro porque desde que nos casamos, el rey nunca ha enfermado. Ahora — continuó la tortuga — es probable que vaya a morir y me alegro porque también he de morir con él.

La enfermedad del rey iba de mal en peor. Quince días después moría el rey, y tenía que sucederle en el trono su hija Chikaba.

Un botuku (jefe) recordó a la tortuga la promesa que el rey había firmado el día del nacimiento de su hija Chikaba para cumplirla, y la tortuga respondió que todo lo haría, recordando al mismo tiempo al jefe su promesa, riéndose de él los jóvenes mientras que él se contentaba, porque tenía preparada la trampa que ha de realizar desde mucho tiempo antes del matrimonio.

Por la tarde se verificó el entierro del rey asistiendo la mayoría de todo el país para ver cómo sería enterrada viva la tortuga.

La tortuga ordenó a unos criados que trasladaran todas sus cosas al cementerio, porque no podía consentir que otra persona las usara y deberían ser enterradas con él en la misma tumba.

El cadáver del rey se pone en la tumba y obligan a la tortuga a colocarse también en la tumba. Dijo entonces la tortuga a los concurrentes: Me enterraréis vivo en este lugar junto a ese rey como está escrito. Pero, — continuó — también quiero y os pido humildemente coloquéis en esta tumba, donde seremos enterrados el rey y yo, todas mis cosas que las tenéis presentes, porque no consiento que alguien las use después de mi muerte.

Los presentes prometieron a la tor-

tuga cumplir lo que pedía, y la infeliz tortuga, como flo pensaban los presentes, se colocó en la tumba con la misma alegría, sin perder la confianza de que sus cosas o materiales le salvarían y su esposa Chikaba, que no había llorado desde que murió su padre el rey, se echó a llorar al ver que su esposo iba a ser enterrado vivo de veras.

Iban colocando una tras otra todas las cosas de la tortuga y vieron que todas no cabían en la tumba, por lo que resolvieron sacarlas y arrancar más tierra. Después de haberlas sacado, ordenaron a la tortuga salir fuera de la tumba. Pues todavía permanecía con vida como si nada le habían hecho.

El cadáver del rey fué también sacado fuera para arrancar más tierra. Después de arrancar mucha, de nuevo el cadáver del rey fué expuesto en la tumba y otra vez obligan a la tortuga a colocarse en la tumba, a lo que se opuso heroicamente gritando haber faltado a su promesa que, como sabemos es: «No hacer un trabajo doble», pues dos veces iba a ser enterrada viva.

Esta fué la trampa que el pícaro animal, la tortuga, había preparado desde mucho tiempo antes del matrimonio con la hija del rey. Fué la idea que tuvo desde que pidió la mano de la princesa Chikaba, hija del rey.

Después de haber declarado esto la tortuga, los presentes le felicitaron por su inteligencia y por su aventura, lo que no pudo hacer o pensar ningún joven de país. Los grandes del reino creyeron ser verdad lo que decía la tortuga y con razón. Tres días después fué coronada solemnemente Chikaba, sucediendo a su Padre en el trono de todo el país, teniendo por tutor a su esposo la tortuga.

Y desde aquel momento la tortuga se hizo dueña del Palacio del Rey y vivió gozosa con su esposa Chikaba.

T. Pelico

O trece día de Taumaturgo lusitano

Pao e Rosas e Cravos (Claveles)
Do Santo Antonio de Lisboa

O fastigio do extraordinario taumaturgo, com a sua eloquencia, de pregador, as suas virtudes, os seus portentosos milagres e as suas enternecedoras lendas, resiste soberanamente a todos os sismos desencadeados pela insatisfacao da alma humana.

Esta rebrilhante tradicao de Santo Antonio firmou—se desde o seculo XIII e permanece, intacta, como um roble gigantesco a desafiar os Tornados do Pico de Santa Isabel.

Desponta o mês estival o inicia—se a ronda dos seus padroeiros —SANTO ANTONIO, S. JOAO, S. Pedro—. Porem a verdade manda Deus que se diga em falacao rigida e desinterecada,—de todos os santos predilectos, aquele que venera com maior devocao e maior humildade, reduzindo ao minimo as manifestacoes exteriores polvilhadas de paguismo, é indubitavelmente este pudico e místico SANTO ANTONIO DE LISBOA, que emerge de deslumbrantes floracoes de rósas, cravos, lirios e acucenas, nas igrejas nao só de quase toda a Península IBERICA como até na Nôssa INDIA e restantes partes do orbe, ao clario de mil velas e de mil homenagens lancadas dos pulpitos êsses Pregadores —nas homilias ardentes dos oradores sagrados.

Ao lado dos magnificentes cravos rubros, brancos, rajados de tons macios, que atógam os Altares e se esvaem a par das nuevens do insenso, em lentas ondas de perfume e em deliquios de cor—o pao de Santo Antonio distribuidos aos infelizes, o pequeno almoco servido com imensa docura, depois o almoco servido por distintas Senhoras e gentis raparigas, por fim o calçado e as ropas para os criancas protegidas e tudo isto assume um aspecto comovente e dignificante de beleza moral, de bondade PREEXCELSA, de rutilante e fecunda consagracao da propia mensagem *Antoniana*, na base da qual se encontra a pratica da caridade como analisei muitas vezes ne Porto—Invicta e sempre lial cidade que dava a optima carne a os soldados e os cidadãos só comiam as tripas. Daí vem de se chamarem aos do OPORTO: TRIPEIROS. Pao, rosas e cravos representam uma sintese perfeita das doutrinas expendidas com o seu flamejante verbo pelo famoso Doutor da Igreja que morreu em PADUA cercado do tributo das multidoes. Eis uma maneira votiva e útil de glorificar a sua memória.

En quasi todas partes do mundo, tanto em Catedrais como em humildes capelas, S. Antonio sobe e domina pela sinceridade litúrgica e pelo affecto simples, sem atavios profanos, que lhe votam os seus crentes. Não se festeja decerto com tanta grandeza como se festejam os S. João e S. Pedro nem com tanto lusimento e tanta garridisse, mas, sem duvida, com mais delicadeza, com mais uncão, com mais intimo respeito, num extase feliz, numa serena paz de espirito. E a sua influencia estende—se, profunda universal chegando a todos os cantos, aparecendo em emolduracoes modestas ou opulentas, na «quêlhas», ruelas nos oratorios públicos, na capelinha timida, nas—alminhas—dissemina,—das, como as silvas que dão as amoras, pelas veredas rusticas, nos botequins, nas vendas, nas lojas de comércio, nos retábulos e paineis de artistas apaixonados e desconhecidos, nas inumeras formas subteis ou toscas da adoracao a da confiança, subjugada credulidade humana.

Morreu com 36 anos apenas, ao cabo de uma existencia de iluminado, em que a soli-

dão monástica alterna com a prodigiosa actividade do sementeiro e do construtor, S. Antonio conquistou, desde sempre, uma cõrte de fidelissimos devotos que, nas horas atormentadas, recorrem á sua protecção, devotos incondicionalmente reconhecido, prostrados suplicantes, no segredo dos lares e no desbarato da vida publica, para que se saiba entornizado com pompa ou com singeleza, rememerado, saudado, vitoriado, enquanto o éco alarissante dos seus milagres continua a cativar as turbas ansiosas de sobrenatural e de tinextinguivel omnipotência...

Da autoria do Deputado e Historiador lusitano Exmo. Sr. Dn. Joao Ameal.

Santo Antonio, nasceu em Lisboa numa casa sita junto da velha catedral lisbonense Descendente de nobre sangue, a data da seu nascimento está determinada com precisão dando-- o alguns dos seus biografos aos 15 de Agosto de 1195.

Em 1211 ingressa no Mosteiro vizinho de sua rec.lencia, em S. Vicente de Fora e toma o habito de Cónego Regrante de Santo Agostinho. Um ou dois anos depois transita para o Mosteiro de Santa Cruz, em Coimbra, onde estuda Teologia e Filosofia recebendo decorridos cinco anos, ordens sacerdotais das mãos do BISPO DE Coimbra, Don Pedro Soares.

No ano 1219 passam por Coimbra cinco franciscanos que se dirigem a Marrocos afim de evangelizar os povos do norte de Africa. Acolhem--se em Santa Cruz onde Santo Antonio le fala. Martirizados os cinco missionarios pelos mouros consegue o infante Don Pedro fazer transportar para Portugal as suas reliquias as quais são levadas para o Mosteiro de Santa Cruz. Logo Santo Antonio faz o preposito de trocar o habito de Santo Agostinho pelo borel dos Franciscanos anciando ser enviado a terra dos mouros afim de ter parte na Gloria dos Santos Mártires.

Recolhe-- se então ao Convento de Santo Antonio dos Olivais, mudando o seu nome proprio de Fernando para Antonio e partindo, depois, para Africa em busca do martirio de Cristo. Em 1221 regressa da Africa por ter adoecido e na viagem uma tempestade atira o barco em que navega para costas da Italia

Acolhe--se ao Convento franciscano de Messina e participa em Assis, a 30 de Maio, no Capitulo Geral da Ordem com a presenca de S. Francisco. Revela-- se como notavel orador sagrado e teologo profundo. Prega e ensina na Italia e em terras de Franca. Arrebata as multidões que o seguem e se junta em delirio para ouvir a sua palavra de Santo, nos sermões da Quaresma de 1231 na Catedral de Padua.

Em 13 de junho deste ano morre no oratorio franciscano de Arcela, nos suburbios daquelle cidade.

O seu corpo é transportado em procissao á Igreja do Convento de Santa Maria de Padua e começa imediatamente una serie de prodigios milagres que provocam peregrinações das mais longinquas terras, ao seu Túmulo.

Tao extraordinario é este movimento de veneração que un mês depois do fallecimento é dirigido ao Papa o pedido formal da canonizacao. O Sumo Pontifice Gregorio IX hesita perante o estranho caso de una canonizacao tao proxima da morte. Feito poren -- o inquerito rigoroso realiza -- se na festa do Espirito Santo de 1232 em 30 de Maio, na Catedral de Espoleto, pomposa cerimonia em que Gregorio IX declara o Franciscano portuguez para sempre inscrito no rol dos Santos da Igreja.

Correm mundo as virtudes do grande Santo Lusitano e tornase conhecida a sua edificante vida. Quem nao conhece o encantador episodio do sermao aos peixes, da mula esfomeada por longo jejum, a dobrar os joelhos e a adorar o Santíssimo Sacramento?. Quen nao sabe que foi um dia o Santo surpreendido erguer nos bracos o vulto risonho e luminoso Jesus?.

Veneremos Santo Antonio de Lisboa asceta, místico, teólogo, prégador e taumaturgo com a legenda encantadora dos seus milagres enternecedores que muitas vezes a lenda se encarregou de tornar mais belo. Mas punhamos de parte aquella imagem arrebicada e adocicada pelo povo que pretende darnos una falsa e deprimente ideia de um dos maiores Santos portugueses

INFORMACION CATOLICA MUNDIAL

Los atletas Italianos Ante la Virgen del Campo de Italia el olímpico Bomba leyó la Consagración de los atletas al I. C. de María. Varios deportistas hicieron ofrendas de trofeos al I. Corazón, contándose copas, medallas olímpicas y otros atributos deportivos.

Relaciones entre Turquía y la Sta. Sede. Turquía en los últimos años ha dado pruebas de respeto hacia la S. Iglesia Católica. La Santa Sede está representada por un Delegado Apostólico. En 1949 se aprobó la enseñanza religiosa en las escuelas públicas. En el año 1950 con motivo del Año Santo el Gobierno amplió la carretera que va a la ciudad considerada tradicionalmente como el lugar del nacimiento de la Virgen, y en 1953 emitió emisiones de sellos especiales con la imagen de la Iglesia y de la Sma. Virgen. Finalmente en el mes de febrero de este año una representación del Gobierno turco hizo una visita oficial a la Sta. Sede.

La Cruzada del Rosario en Africa del Sur. El P. Peiton ha iniciado en la Ciudad del Cabo la campaña del Rosario en Familia. A la concentración han asistido más de 20.000 personas procedentes de las diversas razas Sudafricanas que rezaron el Rosario en sus lenguas nativas.

Fulgores del Año Mariano. Según la oficina de prensa del Vaticano, en el año 1954 recibieron el rango de basílicas menores 14 iglesias y santuarios; en 22 países se celebraron coronaciones pontificias de imágenes de Nuestra Señora, y 21 diócesis fueron solemnemente consagradas a la Sma. Virgen. Los santuarios que recibieron más peregrinaciones fueron los del Pilar, Fátima, Loreto, y el de Notre-Dame-du-Cap, en el Canadá.

La fe del Pueblo soviético. En la revista de los sindicatos soviéticos se publicó un artículo lamentándose del espíritu religioso que se iba apoderando del pueblo, como se manifestaba en los muchos que hacían bautizar a sus hijos y hacían entierros religiosos. Naturalmente estas ceremonias se hacen según el rito ortodoxo.

El Cardenal de Santiago en París. El Emmo. S. Quiroga Palacios, en compañía del obispo de Huelva pasó unos días en París. El presidente de la república los recibió en audiencia particular, y el Cardenal de París los obsequió con un almuerzo. Entre los actos celebrados en su honor, hubo uno ofrecido por la municipalidad de París en el cual se le impuso al Cardenal Quiroga la medalla de la ciudad.

Enseñanzas pontificias. El 8 de mayo el Santo Padre dirigió un mensaje a los movimientos obreros cristianos, poniendo de relieve el verdadero sentido de la justicia social en las enseñanzas de la Iglesia. En una carta particular a la sociedad Kolping, en su primer centenario, resalta la labor realizada por esta obra benéfica. En el discurso a los constructores aeronáuticos, les inculca la necesidad de levantar también el espíritu sobre los quehaceres de la tierra. A los dirigentes y empleados del banco. Nápoles les habla de la honradez e integridad que debe acompañar al ejercicio de su profesión. A la directora de la Asociación de maestras católicas alemanas, en una carta les pone de manifiesto lo elevado de su profesión por los frutos que pueden obtener.

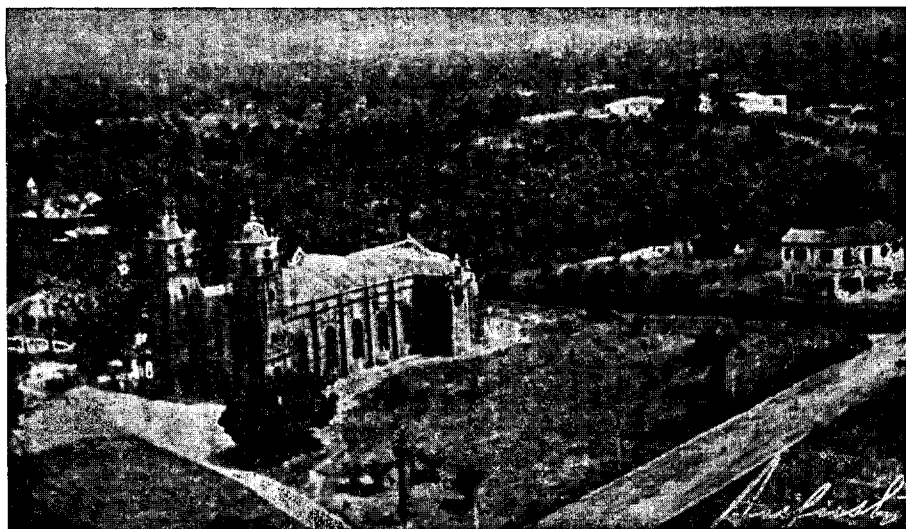
MANUEL M.^a PEREZ, C. M. F.

Desde Bata

Muy de tarde en tarde, más tarde de lo que quisiéramos y la Capital del Continente se merece, asoma el nombre de Bata a las páginas de nuestra revista, que siempre estuvieron abiertas a todas las plumas y a todas las materias. Temas y asuntos de interés informativo, tanto local como colonial, no escasean. Hay muchos, variados, de actualidad palpitante, tanto que la pluma del corresponsal encuentra más dificultad en la selección que en la misma elección.

En Bata se trabaja mucho, se está llevando a cabo una gran labor de urbanización, se emprenden obras y trabajos de empuje, de envergadura que embellecen y transforman el aspecto de la vieja ciudad. Pavimentación y alquitranado de las calles y vías principales, terminación y remate de las obras portuarias, Administración de correos, Subgobierno, Orfanato, ampliación de la ciudad indígena de Ukomba, Hospital para indígenas con 15 pabellones cuyo presupuesto ascenderá a 25 millones de pesetas, etc. Pero dejemos todo esto y muchas cosas más a la fácil pluma de nuestro corresponsal, de quien esperamos una pronta e interesante crónica informativa.

Hablemos ahora de la nueva Iglesia. El día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción, fué solemnemente consagrada por el Excmo. Sr. Obispo, P. Leoncio Fernández, la nueva Iglesia Parroquial, dedicada a la Santísima Virgen del Pilar, a los tres años y medio de haber bendecido y colocado su primera piedra.



BATA. — En primer plano, la nueva Iglesia, vista desde el aire, afeada todavía con los andamios que impiden apreciar la esbeltez de sus líneas. A la izquierda se ven los tejados de la vieja Misión francesa que acaba de desaparecer. De frente, más lejos, el Colegio y Residencia de las Madres Concepcionistas, recientemente inaugurados.

"La Guinea Española" destacó en su día la importancia religiosa e histórica del nuevo monumento, que ha merecido el aplauso general de toda la población batense, publicando una bella crónica de aquella efemérides, escrita por nuestro colaborador P. Anastasio Bedate.

Cuando llegó la fecha inaugural, la obra de fábrica en sus partes y elementos esenciales estaba terminada. Pero en el interior y en el exterior del edificio quedaba todavía mucho por hacer y retocar para que la obra quedase completa, a gusto y satisfacción del público y de los constructores.

Suponíamos, en consecuencia, que se seguiría laborando sin descanso en el ornato y embellecimiento interior del templo y que se le iría dotando de aquellos objetos e instalaciones que son tan necesarias para el ejercicio decoroso del culto y para facilitar la asistencia y piedad de los fieles. Pero, desgraciadamente, ignorábamos los detalles de la labor realizada, porque los rectores de la obra, excesivamente modestos, son por lo visto, de la madera de aquellos antepasados — admirables pero no imitables — que en sus hazañas eran largos para hacerlas y cortos para narrarlas.

Noticias calientes, recientes, llegadas con el Aragón, confirman lo que ya suponíamos. Efectivamente se ha trabajado bastante y se continúa trabajando para dotar a la Parroquia de altares nuevos, bancos, confesonarios, comulgatorio, sagrario, vasos y ornamentos sagrados, todo de excelente calidad, a tono y en consonancia con la prestancia «catedralicia» y arquitectónica del gran templo que es el nuevo de Bata.

En el presbiterio se ha colocado un artístico comulgatorio de mármol blanco y negro, adquirido en la Casa Bochaca de Barcelona, que hace juego perfecto con el pavimento de la Iglesia. Para comodidad de los fieles se han colocado en las tres naves unos sesenta bancos, uniformes y elegantes, construidos en los talleres de la Delegación de Asuntos Indígenas de aquel Distrito. Se han montado dos confesonarios, muy cómodos y prácticos, cuatro magníficas lámparas o arañas y un soberbio sagrario de metal, digno por su tamaño, arte y belleza del fin a que está destinado.

De la vieja y gloriosa Capilla que fue testigo del fervor y piedad de las primeras promociones cristianas de Bata han quedado pocas cosas aprovechables para la nueva. Ha sido necesario renovarlo todo o casi todo, y trazar planes escalonados para el futuro.

Indicaré solamente los ya iniciados y los que se encuentran en vías de próxima realización. En una acreditada Casa barcelonesa de la especialidad están construyendo ya dos púlpitos de madera tallada, que facilitarán extraordinariamente la predicación sagrada y la audición de los rezos y oraciones. Se han dado ya los primeros pasos para la adquisición de un moderno y completo equipo de altavoces y micrófonos, que serán muy útiles, atendidas las notables dimensiones (50 X 20) del templo; y un conocido artista valenciano está tallando una imagen de la Virgen de los Desamparados y el altar—retablo para colocarla, donados por la Cofradía del mismo nombre, de la que forma parte la mayor parte de la colonia valenciana de Bata.

FRANCISCO GÓMEZ, O. M. F.